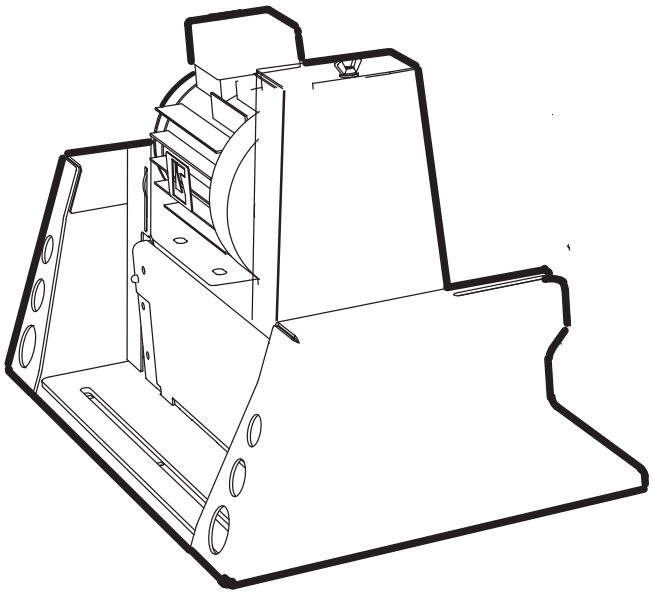
LOGOSOL

MANUAL DE INSTRUCCIONES

TRADUCCIÓN A ESPAÑOL DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES.

0458-395-2495

REV.: 1



MOLDEADORA DE TRONCOS B701

Lea atentamente el Manual de instrucciones y comprenda su contenido antes de utilizar el equipo.

ES

Este Manual de instrucciones contiene instrucciones de seguridad importantes.

¡ADVERTENCIA! El uso inadecuado puede desembocar en lesiones personales graves o en la muerte del operario o la de otras personas.

LOGOSOL

¡GRACIAS POR ELEGIR UNA MÁQUINA LOGOSOL!

Nos alegra la confianza que deposita en nosotros al comprar esta máquina. Por ese motivo, haremos todo lo que esté en nuestra mano para estar a la altura de sus expectativas.

LOGOSOL lleva fabricando equipos de transformación de la madera desde 1989 y, desde entonces, ha entregado alrededor de 100.000 máquinas a clientes satisfechos en todo el mundo.

Nos preocupamos por su seguridad y por que logre el mejor resultado posible con la máquina. Por ese motivo, le recomendamos que dedique tiempo a leer este Manual de instrucciones con total tranquilidad antes de comenzar a usar la máquina. No olvide que la máquina en sí es solo una parte del valor del producto. Un importante valor también radica en los conocimientos que compartimos en el Manual de instrucciones. Sería una pena que no los aprovechara.

Disfrute de su nueva máquina.



Bengt-Olov Byström
Fundador,
Logosol, Härnösand (Suecia)

CE

LOGOSOL realiza labores de investigación y trabajos de desarrollo continuos.
Por ello, nos reservamos el derecho a modificar la estructura y el diseño de nuestros productos.
Documento: Manual de instrucciones de LOGOSOL LM 00-00141
Manual, n.º de ref.: 0458-395-2495
Última revisión:
© 2026 LOGOSOL, Härnösand (Suecia)

ÍNDICE

General	4
Descripción de la máquina	4
Instrucciones de seguridad	5
Panel de control	7
Manejo de virutas	7
Montaje	9
Montaje de las cuchillas de moldura	12
Colocación de los soportes para troncos	15
Ajuste de las cuchillas de la cepilladora	16
Mantenimiento	17
Perfilado de madera para la construcción de viviendas	18
Solución de problemas	19
Datos técnicos	21
Declaración de la máquina	22

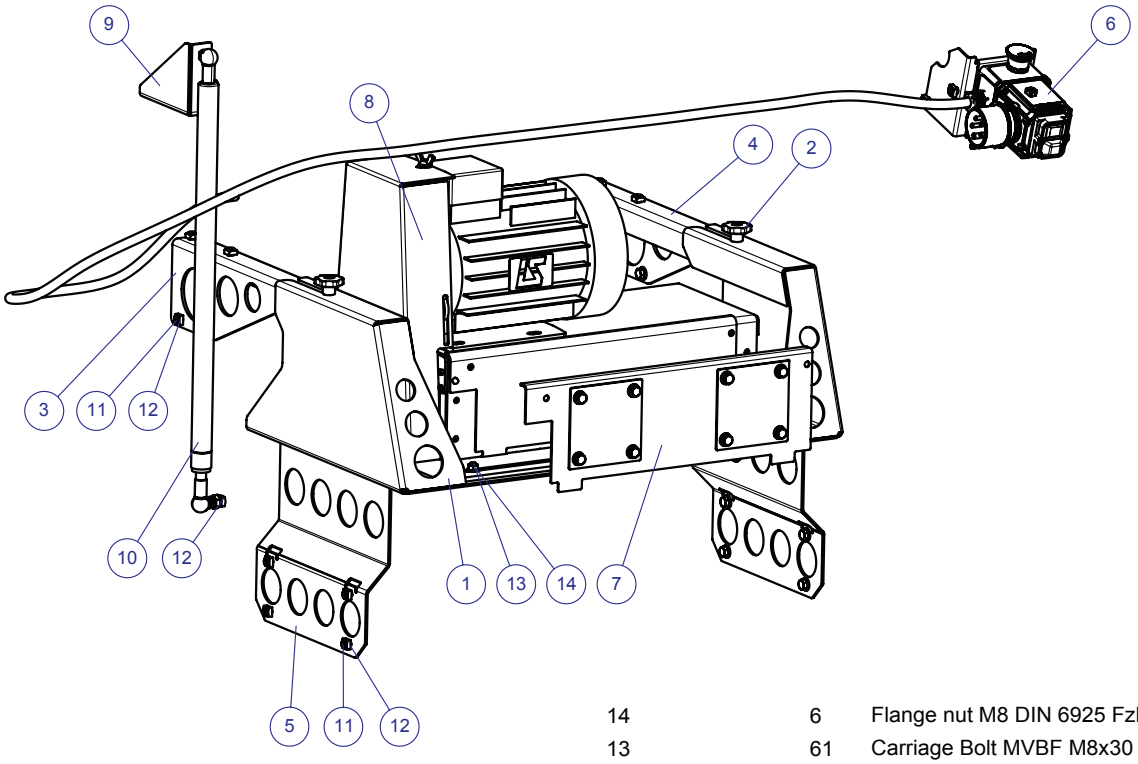
LOGOSOL

ASPECTOS GENERALES

Este Manual de instrucciones y las instrucciones de los accesorios se considerarán componentes de la máquina y se deberán guardar siempre junto con la máquina. En caso de vender la máquina, también se deberán incluir con ella.

La responsabilidad de garantizar que la máquina se ponga en funcionamiento correctamente y se utilice de manera segura recae en la persona que la utilice.

COMPONENTES



Pos.	Art.no.	Qty.	Description	Iss.
14		6	Flange nut M8 DIN 6925 Fzb	
13		61	Carriage Bolt MVBF M8x30 DIN603 Fzb	
12		17	Square nut M4M M8 DIN 557 Fzb	
11		16	Flange screw M6SF M8x14 DIN 6921 Fzb	
10	04-00824	11	Lesjofors 61604. 500MM, 350NM,M8	
9	03-04185	11	Gas spring bracket LH	
81	-063-103	1	Fräshuvud	
7	01-01261	11	Lid LM410_B701	
6	01-01260	11	Control panel	
5	03-04176	21	Park position bracket	
4	03-04175	11	Bracket right	
3	03-04174	11	Bracket left	
2	04-00695	21	Stjärnvred WN175 T 40-M8X20	
1	03-04173	11	Adapter bracket LM410/B701	

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS



¡ADVERTENCIA! Este símbolo significa que se debe prestar especial atención y siempre va seguido de una información sobre cuál es el riesgo.



LLAMAMIENTO. A este símbolo le sigue un llamamiento a la acción. Preste especial atención cuando aparezca este símbolo en el texto del manual.



Por su propia seguridad y la de los demás, no utilice la máquina sin haber leído y entendido antes la totalidad del contenido de este Manual de instrucciones.



¡ADVERTENCIA! Herramienta de corte: El uso descuidado de la máquina puede provocar lesiones potencialmente mortales. Las cuchillas de cepillado son extremadamente afiladas y peligrosas.



Riesgo de lesiones por corte al manipular las cuchillas de cepillado. Las cuchillas de cepillado y las piezas del motor pueden estar calientes después del aserrado. Utilice siempre guantes de protección (clase 1) cuando trabaje con la cepilladora o manipule cuchillas de cepillado.



Utilice siempre protección auditiva homologada cuando trabaje con la máquina. Con tan solo pasar un poco de tiempo soportando ruido de alta frecuencia, la audición puede resultar dañada. Utilice siempre gafas de protección que ajusten bien cuando trabaje con la máquina.



Use siempre calzado de protección homologado con protección anticortes de sierra, puntera de acero y suela antideslizante cuando trabaje con la máquina.



Use siempre pantalones de protección de cuerpo entero cuando trabaje con la máquina o manipule cuchillas de cepillado. No lleve nunca ropa holgada, bufandas, collares, etc., que se puedan enganchar en la máquina mientras trabaja. Recójase el cabello largo antes de trabajar con la máquina.

EQUIPO DE SEGURIDAD



¡ADVERTENCIA! No utilice nunca la máquina con un equipo de seguridad defectuoso.



El equipo de seguridad se deberá comprobar y mantener.

OPERARIO



¡ADVERTENCIA! Cada vez que se utilice la máquina, se deberá utilizar equipo de protección individual homologado.

No utilice nunca la máquina si está cansado, si ha bebido alcohol o si está tomando medicamentos que pueden afectar a su visión, juicio o control corporal.

LOGOSOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

USO

¡ADVERTENCIA! Herramienta de corte: La cepilladora puede provocar lesiones corporales graves si se manipula incorrectamente

¡ADVERTENCIA! Herramienta de corte: No meta nunca las manos ni ninguna herramienta en la máquina cuando esté en funcionamiento.

¡ADVERTENCIA! Riesgo de aplastamiento: No se ponga nunca de pie en la extensión del tablero. El tablero puede salir disparado de la máquina. También pueden salir disparados a gran velocidad virutas, ramitas y trozos de acero.

¡ADVERTENCIA! No modifique nunca esta máquina de forma que no se ajuste a la versión original. Cuando desarrolle equipos adicionales, utilice únicamente productos fabricados por LOGOSOL o que hayan sido explícitamente aprobados a tal efecto por LOGOSOL.

¡ADVERTENCIA! Riesgo de retroceso. No se ponga nunca de pie en la extensión del tablero. Existe el riesgo de que el tablero salga disparado de la máquina. También pueden salir disparados a gran velocidad ramitas, virutas y trozos de acero.

Mientras trabaja, permanezca siempre de pie al lado de la mesa de trabajo.

El material que se introduce en la máquina debe tener una longitud de al menos 600 mm para evitar que el material se desvíe entre los rodillos de alimentación y se atasque en la máquina.

Asegúrese de que la máquina esté montada correctamente de acuerdo con las instrucciones de montaje adjuntas y se mantenga conforme a las instrucciones de mantenimiento proporcionadas en este manual.

No trabaje nunca solo. Asegúrese siempre de que haya un adulto a una distancia a la que le pueda oír en caso de que necesite pedir ayuda.

ANTES DE CADA USO:

Asegúrese de que:

- el operario usa el equipo de protección individual correspondiente
- se realiza el mantenimiento correspondiente
- la máquina está estacionada firmemente y tiene soporte a lo largo de toda ella
- todos los componentes de la cepilladora están bien fijados y son funcionales
- todo el equipo de seguridad de la máquina está en su sitio y funciona

Antes de arrancar la máquina:

- Asegúrese de que ninguna persona, excepto el operario, esté dentro del espacio de seguridad.
- Compruebe que todas las fresas pueden girar libremente y que no quedan herramientas ni piezas sueltas en la máquina.
- Compruebe que todas las palancas, tornillos, tuercas, topes, calzas de fresas, fresas, cuchillas, cubiertas protectoras, las mesas de alimentación y salida, etc., estén bien sujetos.
- Compruebe que la tapa esté bien cerrada, que todas las boquillas de astillas estén montadas y que el ventilador de astillas esté encendido.

GESTIÓN DE LAS ASTILLAS

Logosol CH3 se deberá conectar a un ventilador de astillas con una capacidad de al menos 2500 m^3/h. Tenga en cuenta que debe tener una salida de aire en su recipiente para astillas (por ejemplo, una malla fina o un filtro si tiene la recogida de virutas en un entorno cerrado). Una mala capacidad de aspiración a menudo se debe a un caudal de aire demasiado pobre que sale del recipiente para astillas. Si está en una habitación climatizada, tenga en cuenta que el ventilador enfría rápidamente una habitación si no dirige el aire hacia atrás. Al recoger las astillas, debe tenerse en cuenta el riesgo de incendio y la emisión de polvo (emisiones).

⚠ **Riesgo de incendio y emisión de polvo en relación con la gestión de las astillas.**

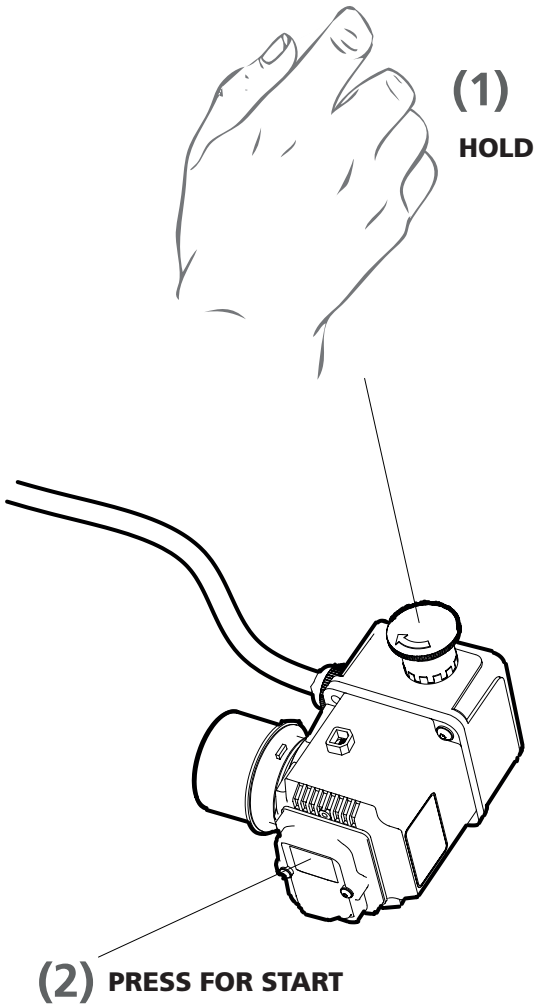
- Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener asesoramiento sobre los reglamentos vigentes en su localidad.
- Conecte las mangueras de astillas y fíjelas con abrazaderas para mangueras tanto en la cepilladora como en el ventilador de astillas. Para conseguir el mejor efecto, utilice Flexislang de Logosol.
- Si desea conducir la astilla una distancia más larga: Coloque el ventilador cerca de la cepilladora de tal forma que las mangueras sean lo más cortas posible. A continuación, desvíe la astilla a un tubo de chapa, lo que ofrece menos resistencia al caudal de aire.
- Coloque el ventilador de astillas de tal forma que su interruptor tenga un fácil acceso.

ESTACIONAMIENTO

⚠ **¡ADVERTENCIA!** El diseño del lugar de trabajo es importante para la seguridad. Tenga en cuenta lo siguiente:

- Elija un lugar de estacionamiento en el que la superficie sea dura y plana. Estacione la máquina en una superficie plana con al menos 5 m de espacio libre sin obstáculos alrededor de la máquina.
- La cepilladora se deberá utilizar en un entorno con una iluminación de trabajo adecuada.
- Mantenga el lugar de trabajo libre de niños, mascotas, obstáculos, escombros o cualquier otra cosa que pueda distraer al operario.
- Tenga siempre a mano un extintor de mano tipo ABC (mín. 3 kg) en el lugar de trabajo.
- Siempre tenga un kit de primeros auxilios completo disponible en el lugar de trabajo.

PANEL DE CONTROL



TORNILLO/TUERCA

Definición de los elementos de fijación.



Perno de fijación



Tornillo con cabeza de estrella



Tornillo con cabeza ranurada



Tornillo de seguridad



Tuerca hexagonal



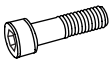
Tuerca de brida



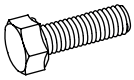
Arandela plana



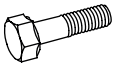
Tornillo Allen



Tornillo Allen (parcialmente roscado)



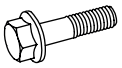
Tornillo con cabeza hexagonal



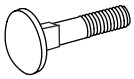
Tornillo con cabeza hexagonal (parcialmente roscado)



Tornillo de brida



Tornillo de brida (parcialmente roscado)



Perno de carro

SÍMBOLOS ADICIONALES

Además de las imágenes anteriores, se utilizan los siguientes símbolos para describir detalladamente el diseño.



Bajo



Tensilock



Cierre



Empotrado

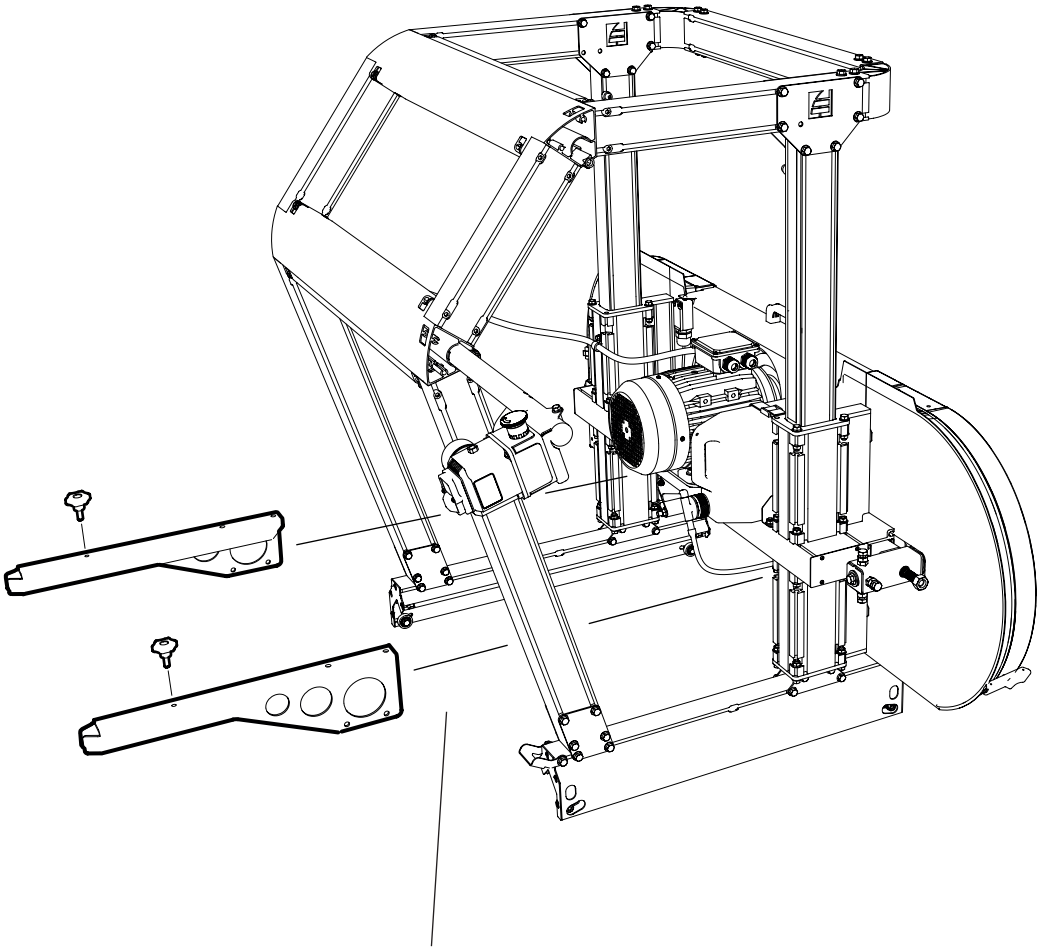
DIMENSIONES/LONGITUD

Las dimensiones de los elementos de fijación se indican con un diámetro **(M)** según la norma ISO 68-1. Para los tornillos, este valor va seguido de su longitud, que es la parte que se introduce en el material donde se enroscan.

(Diámetro)		**(Longitud)**
M8	x	20

1





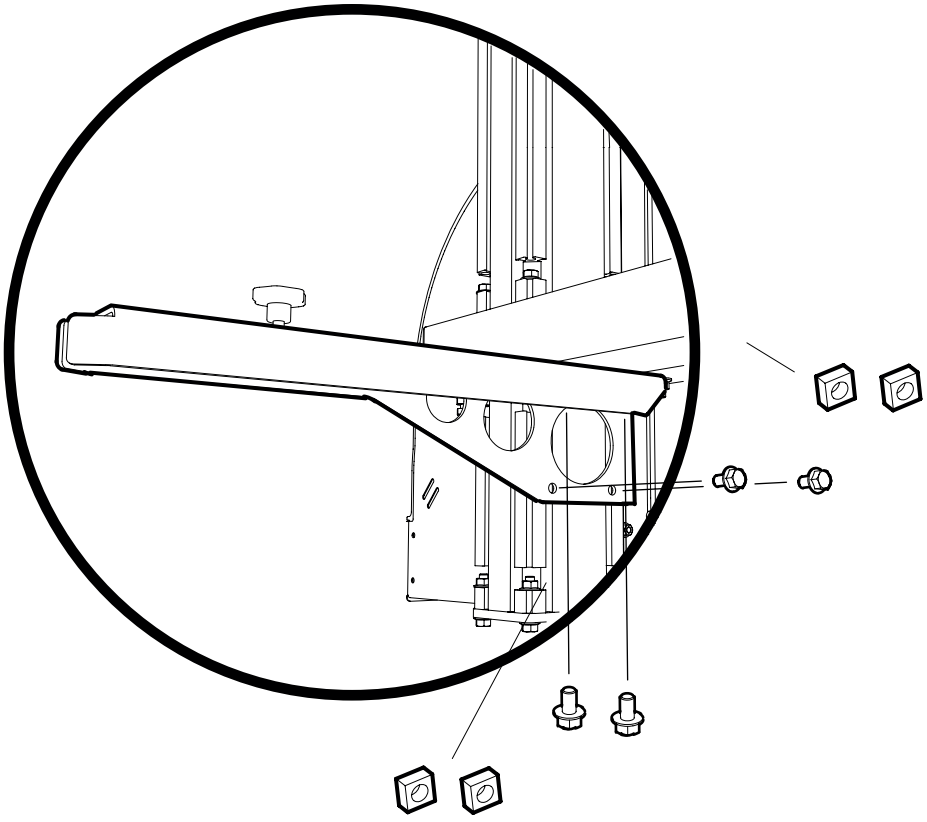
2



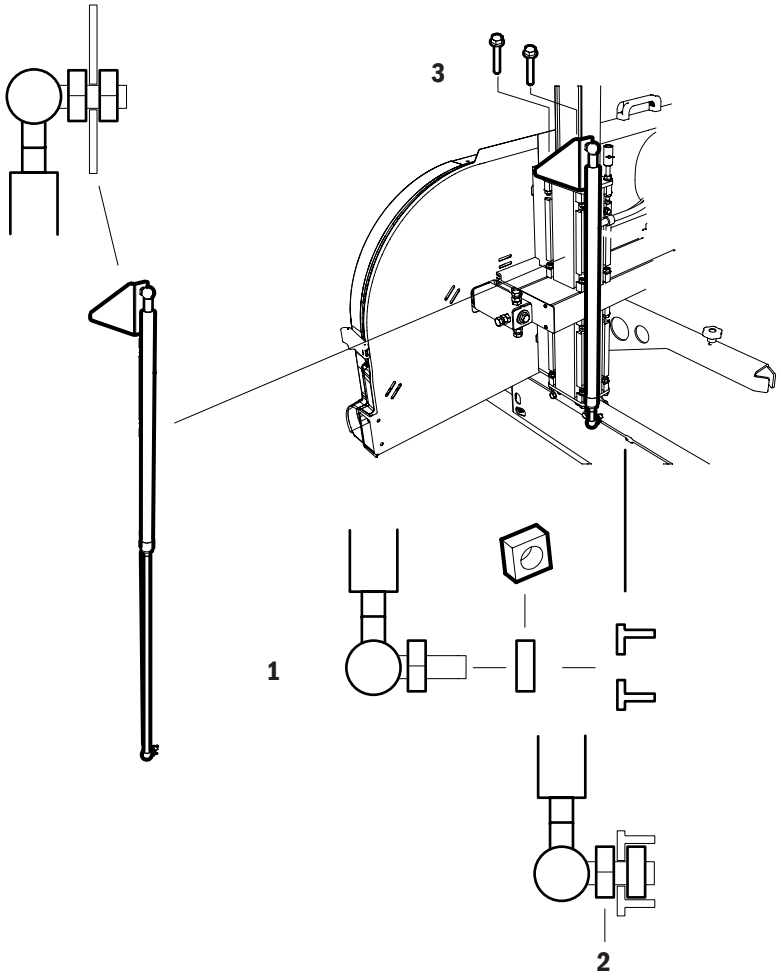
8 x – M8x14



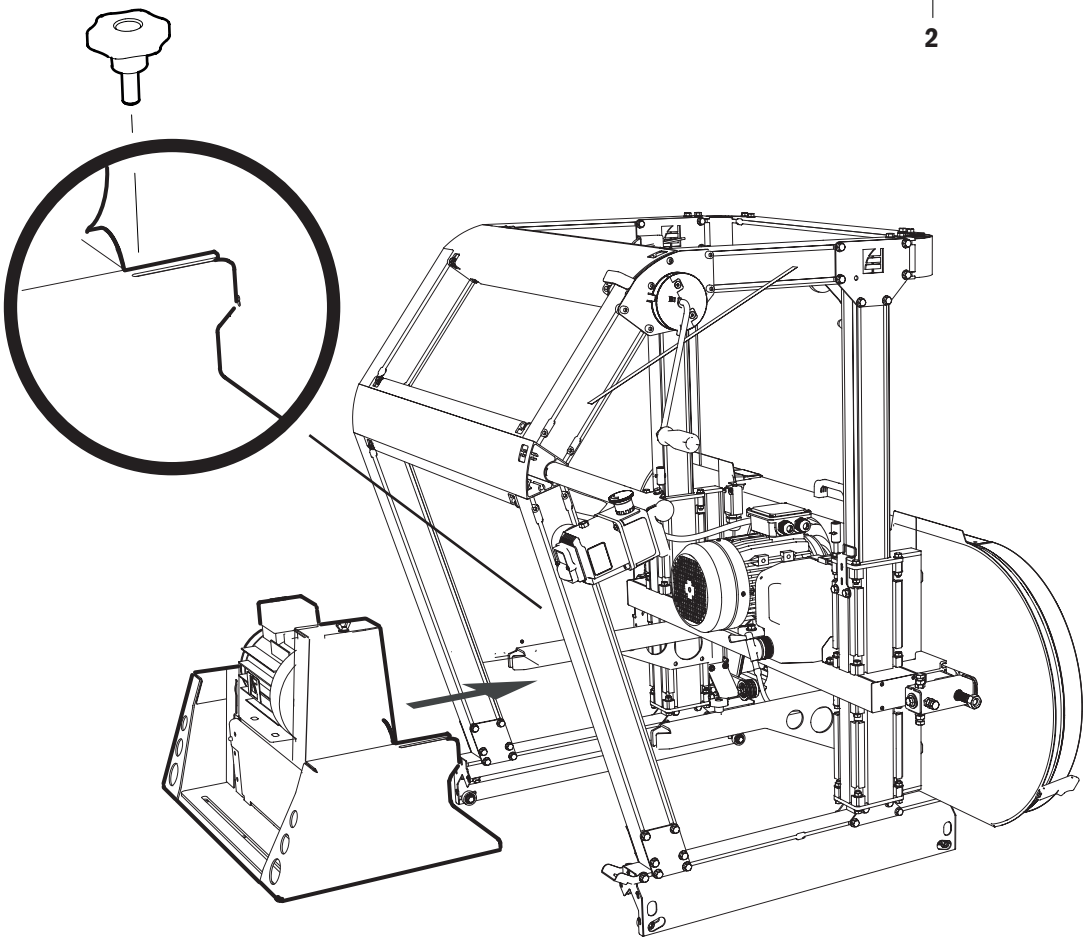
8 x



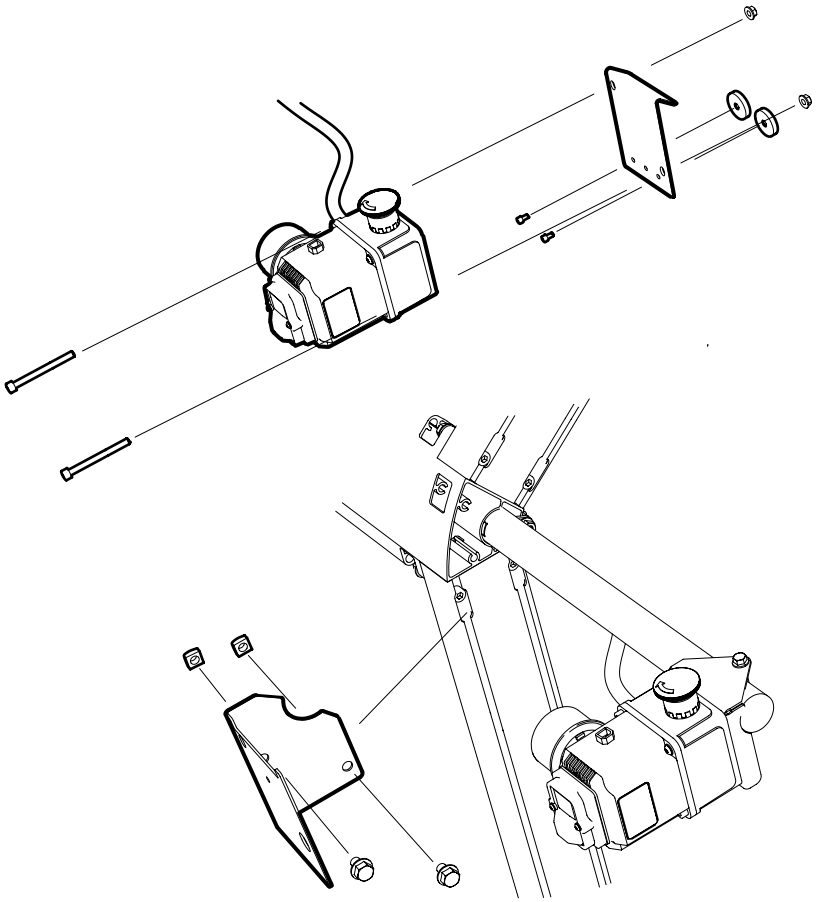
3



4



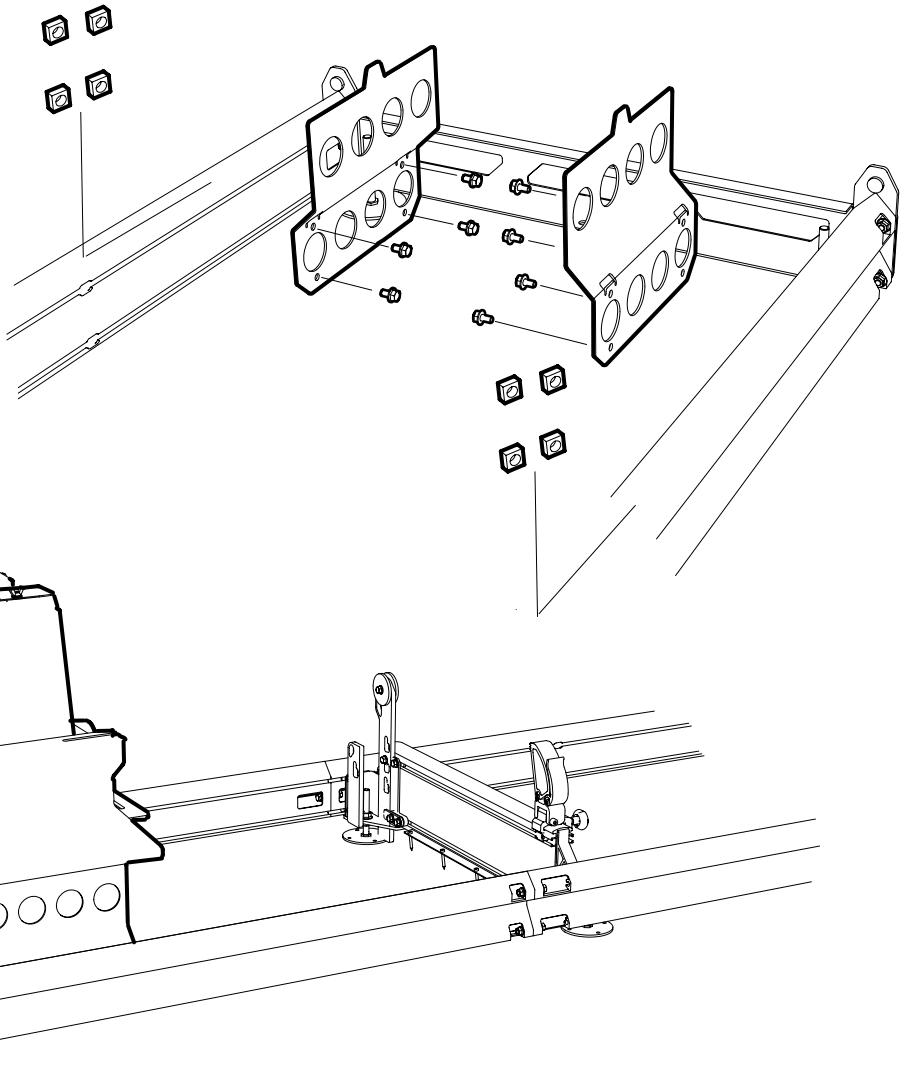
5



6

8 x – M8x14

8 x



MONTAJE: CUCHILLAS DE MOLDURA

Antes de abrir la cubierta de seguridad de la moldurera de troncos, asegúrese de que la máquina esté desconectada de la red eléctrica y de que la cuchilla no esté girando. Utilice guantes de protección, especialmente al aflojar tornillos muy apretados o al apretarlos. Tenga mucho cuidado con las cuchillas de cepillado. Es muy fácil cortarse con ellas, incluso con el más mínimo roce.

Los cuchillos de moldura deben montarse siempre por pares, una frente a otra. No obstante, es aceptable un ligero desplazamiento lateral de las cuchillas, siempre que el cabezal de corte permanezca equilibrado.

Montaje

- Encaje la cuña y el perfil en U.
- Inserte la cuña y el perfil en U en el lado del cortador donde la ranura de la cuña está abierta.
- Deslice el perfil en U y la cuña en la ranura y fíjelos apretando firmemente el tornillo situado en la parte posterior de la cuña.

⚠ Un desequilibrio en la cuchilla provoca vibraciones que pueden dañar la máquina y provocar lesiones personales.

Las barras perfiladas deben montarse siempre por pares para garantizar que la cuchilla permanezca equilibrada. Siempre deben montarse dos barras idénticas en lados opuestos de la cuchilla.

⚠ Existe riesgo de lesiones graves si las piezas de acero o las cuñas se aflojan o se rompen.

Las piezas de acero, las cuñas y las fresas deben estar completamente limpias en el momento de su montaje. Sustituya inmediatamente cualquier pieza de acero o cuña dañada.

El tornillo de bloqueo de las cuñas de la fresa no debe sobresalir más allá del hueco de la ranura de la cuña de la fresa. Tampoco deben sobresalir las cuñas de la fresa más allá de la propia fresa. Si alguna cuña está mal colocada, mueva todo el cabezal de fresado y vuelva a iniciar el proceso de ajuste de la cuchilla.

Tras montar los cuchillos de moldura

Compruebe que no haya herramientas dentro o sobre la máquina, ni sobre la pieza que se va a mecanizar.
Compruebe que todos los tornillos estén bien apretados.
Compruebe que la fresa pueda girar libremente antes de cerrar la cubierta de seguridad.

Perfiles delicados

Cuanto más largo y estrecho sea el saliente de un perfil de acero, más cuidado hay que tener al utilizarlo. No todos los perfiles pueden soportar necesariamente la misma velocidad de avance. Preste especial atención al fresar maderas duras o con nudos. Aquí se requiere un poco de sentido común, pero una regla general es que si la proyección es de aproximadamente 2:1 (por ejemplo, una ranura de 10 mm de ancho y 20 mm de profundidad), la fresa es muy frágil y debe utilizarse con mucho cuidado para evitar que se rompa. Los voladizos de alrededor de 1:1 requieren cierta precaución, mientras que las fresas con una relación inferior a 1:2 (por ejemplo, una ranura de 10 mm de ancho y 5 mm de profundidad) pueden utilizarse de forma bastante agresiva.

Afile las cuchillas antes de que se desafilen

NOTA: ¡Las cuchillas desafiladas aumentan el riesgo de que se rompan y, por lo tanto, también el riesgo de lesiones personales!
Si afila la cuchilla antes de que se desafile, el afilado resulta mucho más fácil. El filo sufre daños importantes cuando se utiliza sin filo, en parte debido a la acumulación de calor. Si observa que la cuchilla está desafilada, p. ej., si la superficie se deteriora, debe detener el trabajo inmediatamente.

Marcas de impresión

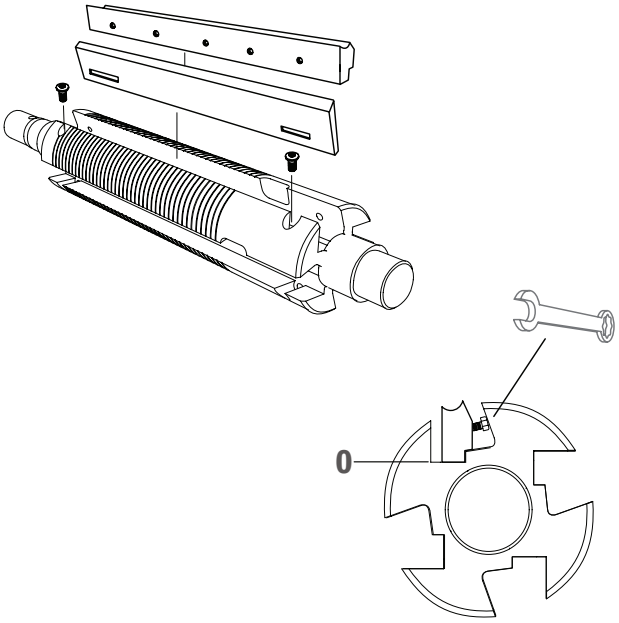
En ocasiones pueden aparecer marcas de color claro en la superficie cepillada. Se trata de marcas de presión causadas por las virutas de madera que se depositan en el filo de la cuchilla y quedan atrapadas entre la madera cepillada y la parte posterior del filo. Esto suele deberse a que las cuchillas se están desafilando, pero también puede deberse al tipo de madera que se está cepillando o a que el extractor de virutas no tiene suficiente capacidad.

CABEZAL DE CORTE HORIZONTAL - CUCHILLAS DE CEPILLADO

Antes de abrir la tapa de seguridad de la moldurera, asegúrese de que la máquina esté desconectada de la red eléctrica y de que las cuchillas no estén girando. Utilice guantes de protección, especialmente al aflojar tornillos o pernos muy apretados o al apretarlos (véase «Precauciones de seguridad»). Preste especial atención a las cuchillas de la cepilladora. Es muy fácil cortarse incluso con un ligero roce.

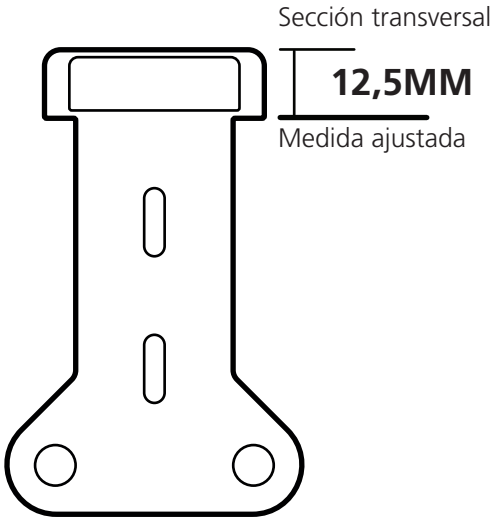
La cuchilla superior está montada en el chasis y suspendida por ambos extremos. De fábrica, se montan dos cuchillas de cepillado en dos de las ranuras de la cuchilla superior. Se pueden montar dos cuchillas de cepillado adicionales, o cuchillas de moldura, en las dos ranuras vacías.

El bloque de cuchillas horizontal está equipado con un par de cuchillas de cepillado.

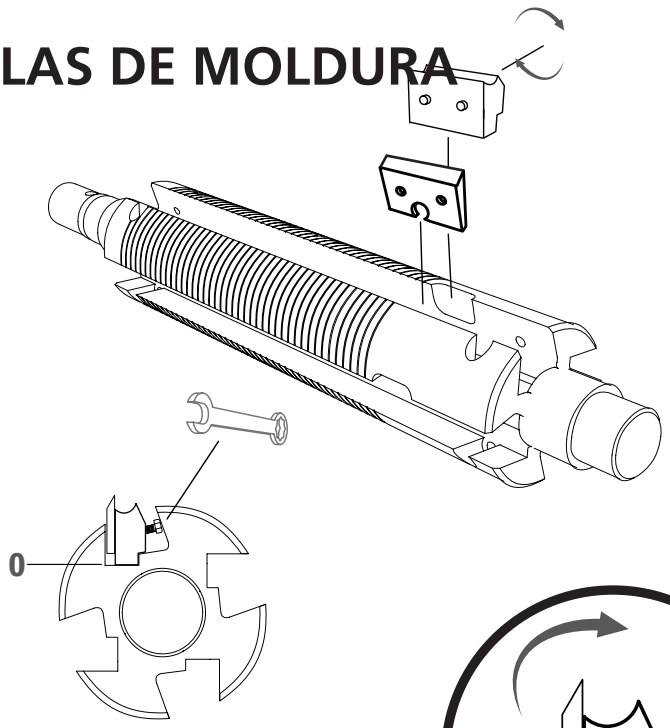


LA ESCALA

Cuando las cuchillas de cepillado están montadas en la sierra, su filo queda 12,5 mm por debajo de la hoja de sierra. La distancia entre la plataforma y la proyección de las cuchillas de cepillado se puede leer en el borde inferior de la ventana del indicador.



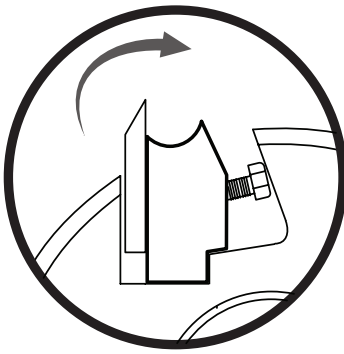
MONTAJE DE LAS CUCHILLAS DE MOLDURA



Montaje de las cuchillas de moldura en el portacuchillas superior

En las dos ranuras de chaveta sin cuchillas de cepillado, se pueden montar cuchillos de Moldura de diferentes tamaños y formas. Montaje de la cuña y el cuchillo de Moldura: Inserte la cuña y el cuchillo de Moldura en el portacuchillas, en el punto donde la ranura de chaveta se ensancha. Compruebe que la cuña se encuentre en el fondo de la ranura fresada del portacuchillas.

Fije la cuchilla apretando firmemente el tornillo de bloqueo situado en la parte posterior de la cuña.



Orientación del filo durante el montaje

Preste atención a la orientación del filo al montar las cuchillas en el cabezal de corte

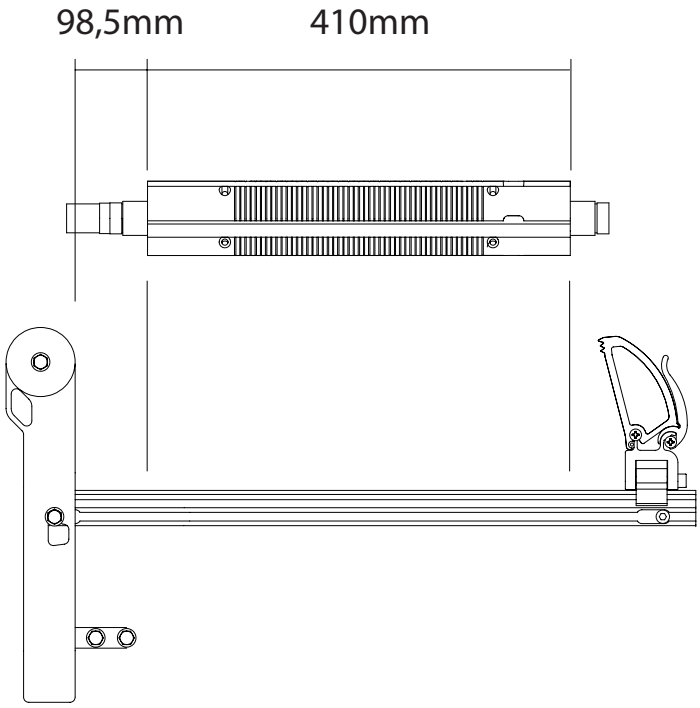
Juegos de cuchillos de Moldura para casa con estructura de madera

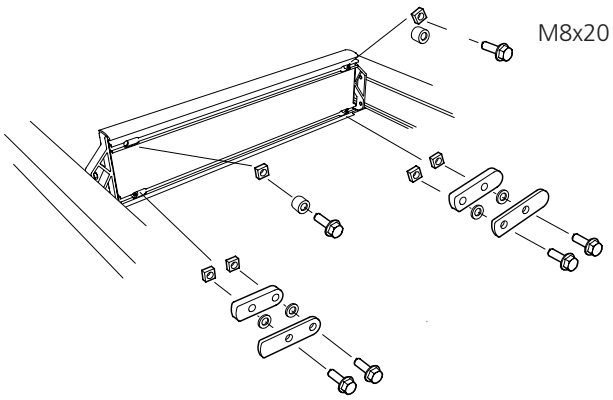
Coloca los cuchillos de Moldura para mecanizar un lado del bloque, de modo que el conjunto resulte simétrico. A continuación, repite el proceso de montaje con el segundo juego de cuchillos de acero. Coloca los cuchillos de Moldura en las ranuras que no tengan cuchillas de cepillado instaladas. Ten en cuenta que los cuchillos deben montarse siempre de forma que los filos de corte queden cargados simétricamente.

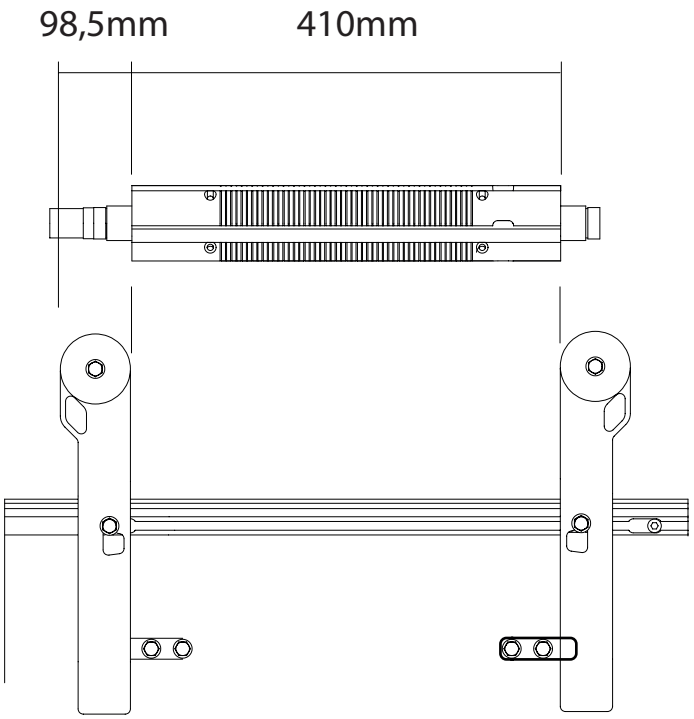
Fija los cuchillos apretando firmemente el tornillo de bloqueo situado en la parte posterior de la cuña.

SOPORTE DE TRONCO

El borde de la cuchilla está retrasado 98,5 mm con respecto a la posición normal del soporte del tronco. Coloque los soportes de manera que el soporte del tronco pueda montarse 98,5 mm más hacia dentro de la posición original. Para poder montar el otro lado del bloque, instale puntos de fijación adicionales de modo que el soporte del tronco quede 410 mm más hacia dentro. Tenga en cuenta que la fijación debe ser simétrica.







4 x – M8x25

2 x – M8x20

6 x – M8

4 x – M8

2 x – 03-04019

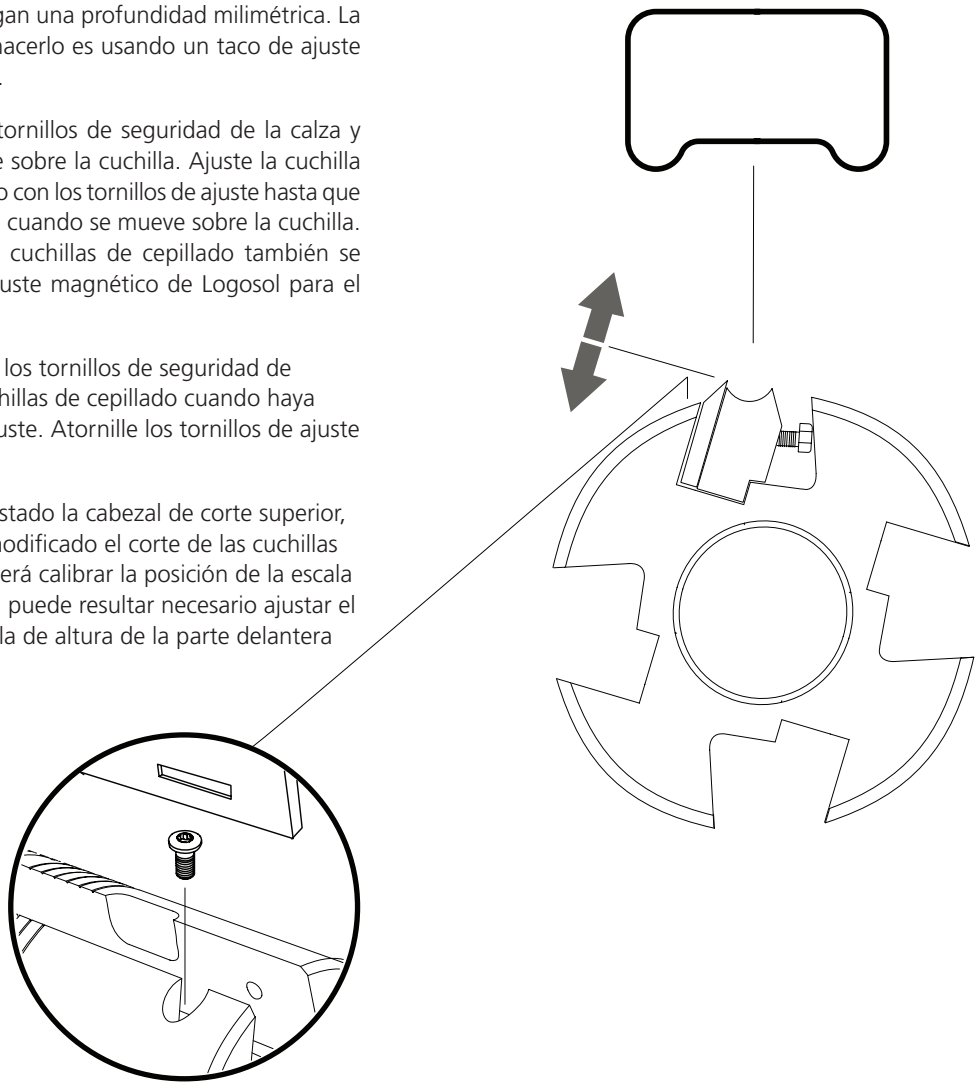
2 x – 03-04018

2 x – 9291-020-0005

Ajuste las cuchillas de cepillado de tal forma que estén en el mismo nivel y tengan una profundidad milimétrica. La forma más sencilla de hacerlo es usando un taco de ajuste de aluminio de Logosol.

Afloje ligeramente los tornillos de seguridad de la calza y mueva el taco de ajuste sobre la cuchilla. Ajuste la cuchilla hacia arriba o hacia abajo con los tornillos de ajuste hasta que la cuchilla toque el taco cuando se mueve sobre la cuchilla. (La profundidad de las cuchillas de cepillado también se puede ajustar con la ajuste magnético de Logosol para el cabezal superior

- Apriete firmemente los tornillos de seguridad de las calzas de las cuchillas de cepillado cuando haya terminado con el ajuste. Atornille los tornillos de ajuste en la parte inferior.
- Cuando se haya ajustado la cabezal de corte superior, o cuando se haya modificado el corte de las cuchillas de cepillado, se deberá calibrar la posición de la escala giratoria. Asimismo, puede resultar necesario ajustar el indicador de la escala de altura de la parte delantera de la máquina.



Tornillos de ajuste de las cuchillas de cepillado

Después de ajustar o sustituir las cuchillas de cepillado:

- Compruebe que no quede ninguna herramienta en la máquina.
- Compruebe que todos los tornillos estén bien apretados.
- Compruebe que las fresas puedan girar libremente antes de cerrar la trampilla protectora.

MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO

En este apartado se describe el mantenimiento periódico de la máquina previsto que debe llevar a cabo el operario. Asegúrese de cumplir los intervalos de mantenimiento especificados, ya que esta es la base para que la máquina funcione bien.

¡ADVERTENCIA! Riesgo de lesiones graves:

Antes de realizar la puesta a punto y el mantenimiento de la máquina: asegúrese de que la alimentación esté apagada y de que el cable no esté conectado a la máquina.

¡ADVERTENCIA! Daños por corte:

Las cuchillas de cepillado son muy afiladas y corre el riesgo de provocarse lesiones por cortes incluso si se produce un contacto muy leve. Utilice siempre guantes cuando trabaje dentro de la máquina.

La máquina es fácil de mantener, ya que es prácticamente resistente a la oxidación. Todos los cojinetes de la cuchilla y el motor no requieren ningún tipo de mantenimiento. A continuación se enumeran las tareas de mantenimiento necesarias.

Asegúrese de que la máquina esté desconectada de la red eléctrica antes de abrir el panel de acceso a la cuchilla o de retirar cualquier cubierta protectora.

Consejo: Es muy recomendable utilizar aire comprimido para limpiar la máquina cada vez que abra la cubierta de seguridad. Utilice protectores auditivos y gafas de seguridad..

Cuando la máquina está en uso

- Limpie la máquina de virutas de madera después de cada uso. Preste especial atención a que no se hayan acumulado virutas en el motor o en el ventilador de refrigeración del motor. Si esto ocurre, puede impedir que el motor se enfríe correctamente y provocar una avería del motor o, en el peor de los casos, un incendio.

Después de cada turno

- Elimine las virutas sueltas y el polvo con un cepillo suave o aire comprimido (en cuyo caso, utilice protectores auditivos y gafas de seguridad). Compruebe también las tolvas de virutas y las mangueras.

- Limpieza y protección contra el óxido con aceite universal 9999-000-5105: El serrín y la resina secos se pueden eliminar con aceite universal. Rocíe también una fina capa sobre la cabezal de corte, las cuchillas y los rodamientos de bolas de la suspensión de la rueda para protegerlos contra el óxido. Evite que caiga una gran cantidad de aceite sobre la transmisión por correa. Al sustituir las cuchillas o recolocar las existentes, la ranura de la cabezal de corte, las chavetas y las cuchillas deben limpiarse a fondo. Incluso la más mínima astilla en cualquiera de las superficies de contacto de las cuchillas puede provocar un fallo total y un riesgo de lesiones personales al romperse las cuchillas..

- Comprobación del interruptor de seguridad de la cubierta:
Desconecte la alimentación eléctrica y compruebe que el interruptor de seguridad del cabezal de corte funciona correctamente. El interruptor debe estar limpio y su botón debe moverse con facilidad. (La máquina no debe poder ponerse en marcha cuando la cubierta está abierta.)

Si la máquina no se va a utilizar durante un periodo prolongado

- Desconecte la alimentación eléctrica.

- Limpie a fondo toda la máquina y realice el mismo mantenimiento que después de cada turno de trabajo. No olvide los puntos de lubricación.

- Retire las cuchillas y las cuñas de corte. Guárdelas bien engrasadas y a temperatura ambiente.

- Coloque la máquina de forma que no esté en contacto con el suelo y cúbrala con una lona.

Antes de la puesta en marcha tras un almacenamiento prolongado

Tras un almacenamiento prolongado en un entorno frío, puede acumularse condensación en el motor y en el panel de control. El motor tiene un tapón de drenaje en la parte inferior. Ábralo y vacíe el agua. Abra el panel de control y limpie el agua acumulada.

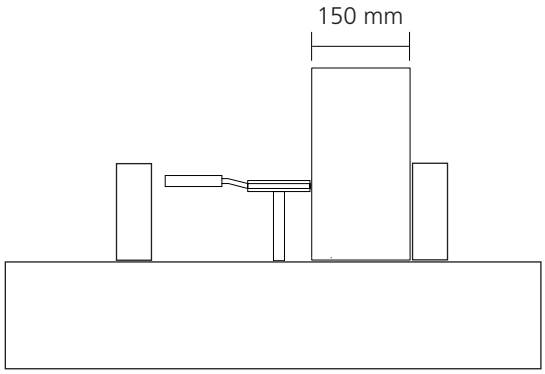
LOGOSOL

PERFILADO DE MADERA

En esta sección se describe el perfilado de madera de 150 mm de ancho (aprox. 6 pulgadas) en el aserradero. El principio es el mismo para otros anchos y perfiles, aunque las dimensiones varíen.

Corta un bloque

Corta un bloque con el ancho que quieras utilizar para la construcción con troncos; en este caso, 150 mm. El bloque puede ser cónico o de grosor uniforme.



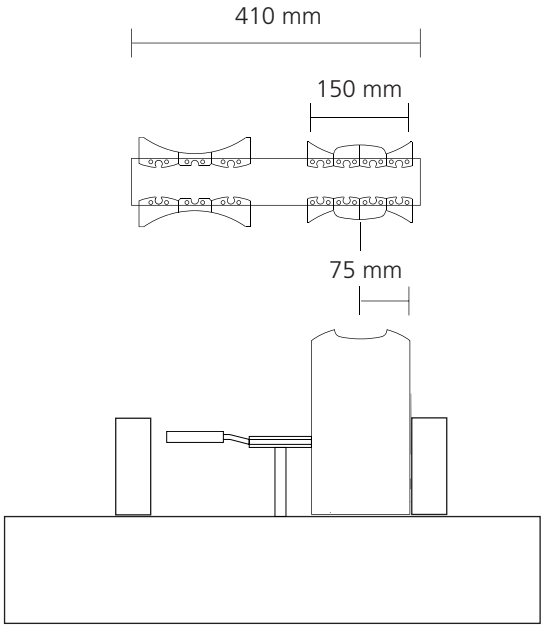
Coloca los cuchillos de moldura en el bloque de corte

La fresa de la fresadora mide 410 mm de ancho.

En una de las mitades, coloque únicamente las cuchillas para redondear el bloque de madera. En la otra mitad, coloque las cuchillas para redondear y realizar cortes largos.

Coloque los cuchillos de moldura de manera que el centro de todo el perfil quede alineado con el centro del bloque aserrado, en este caso a 75 mm del tope.

Perfilar el bloque.



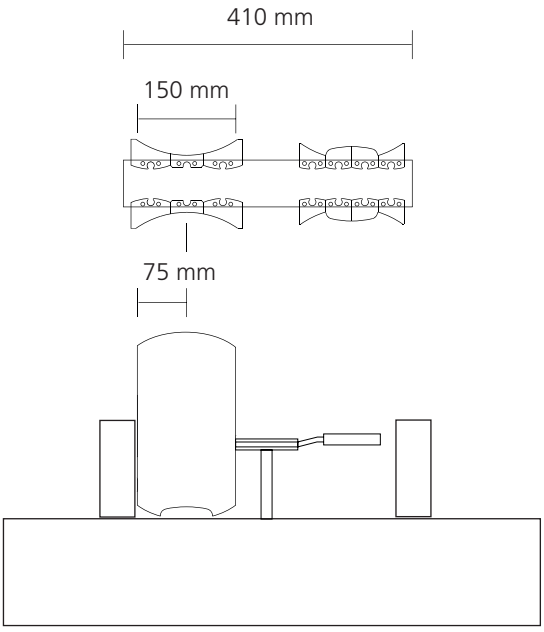
Mueve la abrazadera y gira el bloque

Una vez perfilado un lado, mueve la abrazadera al otro lado.

A continuación, gira el bloque hacia la abrazadera y fíjalo.

Comprueba y ajusta los cuchillas de moldura de modo que el centro del perfil quede alineado con el centro del bloque.

Fresar el bloque.



DETECCIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución
Líneas en función de los bordes de las cuchillas de cepillado.	1. Las cuchillas de cepillado están configuradas para un corte demasiado bajo. 2. Las cuchillas de cepillado están mal afiladas.	1. Ajuste el corte de las cuchillas de cepillado con el taco de ajuste de Logosol o con la configuración magnética para fresa superior en 1 mm o, si es preciso, alguna décima de milímetro adicional. 2. Vuelva a afilar las cuchillas de cepillado de manera que sus bordes estén por debajo del nivel de las cuchillas de cepillado, o utilice calzas para cuchillas de cepillado ajustables y coloque las cuchillas de cepillado justo contra las cuchillas de cepillado.
La cuchilla de planeo cepilla los puntos más altos del perfil.	1. Las cuchillas de cepillado están configuradas para un corte demasiado alto. 2. Las cuchillas de cepillado están mal afiladas.	1. Ajuste hacia abajo el corte de las cuchillas de cepillado con el taco de ajuste de Logosol o con la configuración magnética de Logosol para fresa superior en 1 mm o alguna décima de milímetro menos. 2. Utilice las calzas para cuchillas de cepillado ajustables de Logosol y ajuste las cuchillas de cepillado justo contra las cuchillas de cepillado.
El ancho del tablero cambia durante el perfilado.	1. La pieza de trabajo se aleja de los topes laterales. 2. El tornillo de seguridad de la fresa móvil no está apretado. 3. Las placas de presión del mecanismo de muelle van a trompicones. 4. El material es demasiado pequeño para la medida de cepillado configurada. 5. Corte demasiado grande en la fresa lateral fija.	1. Los topes del lado derecho están mal configurados. Ajuste los topes siguiendo las instrucciones. 2. Apriete el tornillo antes del cepillado. 3. Ajuste el mecanismo de muelle de las placas de presión. 4. Seleccione un material más ancho o reduzca el ancho configurado. 5. Reduzca la velocidad de alimentación o reduzca el corte de la fresa lateral fija.
Superficie irregular a lo largo del lado izquierdo de la pieza de trabajo.	1. El tornillo de seguridad de la fresa móvil no está apretado.	1. Apriete el tornillo antes del cepillado.
Líneas delgadas que están más altas que el resto de la superficie del material cepillado.	1. Las cuchillas de cepillado han recibido pequeñas erupciones como consecuencia de granos de arena, gravilla, etc.	2. Desplace una de las cuchillas de cepillado aproximadamente 1 mm y bloquéela de nuevo. Después, las cuchillas de cepillado se superponen entre sí ligeramente y puede que las líneas desaparezcan. Si el problema persiste, será preciso volver a afilar las cuchillas.
Las virutas se eliminan de la pieza de trabajo en la fresa lateral móvil.	1. Corte demasiado grande.	1. Cepille las dimensiones del material antes del mecanizado final.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El motor no arranca.	1. La tapa no está bien cerrada. 2. Los pestillos no están enganchados. 3. La máquina no recibe alimentación eléctrica. 4. El motor se ha sobrecalentado. 5. Fallo en el sistema eléctrico de la máquina. 6. Se han atascado virutas de madera en el interruptor de seguridad de la protección.	1. Apriete el tornillo de bloqueo de la tapa. Es posible que oiga un ligero clic cuando se active el interruptor de seguridad. 2. Pulse ambos botones de retención al mismo tiempo. 3. Compruebe el interruptor diferencial y los fusibles de la vivienda, así como el cable de conexión. 4. Espere a que la protección contra sobrecalentamiento del motor se haya reiniciado automáticamente. 5. Solo un electricista cualificado debe acceder al sistema eléctrico: compruebe primero el circuito de retención. Esto incluye, entre otras cosas, los solenoides de retención, el interruptor de seguridad y la protección contra sobrecalentamiento en la caja de bornes del motor. 6. Solo un electricista cualificado debe acceder al sistema eléctrico: retire y limpie el interruptor de seguridad de cualquier residuo.
El cabezal de corte sigue girando mucho tiempo después de haber apagado la máquina (el tiempo de parada no debería superar los 10 segundos).	1. La correa está demasiado floja 2. La correa está gastada.	1. Aprieta la correa. 2. Cambia la correa.
El cabezal de corte funciona durante un rato, pero luego se detiene.	1. El motor se está sobrecalentando.	1. Consulte la sección «El motor se sobrecalienta».
El motor se sobrecalienta.	1. Se han acumulado virutas de madera en el motor y alrededor del ventilador de refrigeración. 2. Cuchillas desafiladas. 3. El voltaje de la fuente de alimentación es demasiado bajo. 4. Conexiones sueltas o mal contacto en la fuente de alimentación de la máquina o en el sistema eléctrico de la máquina. 5. Carga de corte excesiva en la fresa. 6. La velocidad de avance es demasiado alta.	1. Limpieza. Mantener el motor limpio garantiza una refrigeración más eficaz. 2. Afile o sustituya las cuchillas. 3. Solo un electricista cualificado debe acceder al sistema eléctrico: compruebe que la tensión sea la correcta en todas las fases y que el cable de conexión tenga la potencia adecuada. 4. Solo un electricista cualificado debe acceder al sistema eléctrico: ante todo, compruebe que el cable de conexión tenga la corriente correcta durante el funcionamiento. Compruebe que todos los cables estén correctamente conectados al sistema eléctrico y al motor de la máquina. 5. Si la pieza de trabajo es ancha, está hecha de madera dura o tiene sobredimensiones grandes o variables: procese el tronco en varias etapas y trabaje poco a poco. 6. Reduzca la velocidad de avance

Problema	Posible causa	Solución
Ruido o vibraciones en la cabezal de corte.	1. Los cuchillos de Moldura están mal montados. 2. Los cuchillos de Moldura o de cepillado están mal afilados. 3. El cojinete está defectuoso. 4. La transmisión por correa está defectuosa.	1. Limpia la cabezal de corte y coloca correctamente las cuchillas de acero y las cuñas de corte/rompedores de virutas. Se deben montar cuchillas idénticas en los lados opuestos de la cabezal de corte, sin desplazamiento lateral o con uno mínimo. 2. Afila las cuchillas por pares para que sean idénticas en los lados opuestos de la cabezal de corte. 3. Limpia la carcasa del cojinete y sustituye los rodamientos de bolas. 4. Limpia las poleas y sustituye la correa Poly-V.

DATOS TÉCNICOS

DIMENSIONES/PESO

Longitud	400 mm
Altura	450 mm
Anchura	700 mm
Peso	60 kg

DIMENSIONES

Como moldurera de troncos

Anchura máx.	410 mm
Altura	de 19 a 470 mm

FRESA 1 FRESA HORIZONTAL

Diámetro	72 mm
Anchura	410 mm
Potencia	4 kW
Velocidad	6000 r. p. m.

SISTEMA ELÉCTRICO

Sistema eléctrico CEE 16 A 400 V 50 Hz trifásico
(o 230 V trifásico 16 A)
Clase de cerramiento IP54.

Declaración de conformidad

Según la Directiva 2006/42/CE, anexo 2A

Logosol AB
Arkivvägen 6
871 53 Härnösand, Sverige

declara por la presente que el aserradero de cinta móvil: **LOGOSOL LOG MOULDER 00-00141**

se ha fabricado de conformidad con:
la Directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas,
la Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética (CEM);

y se ha fabricado también de conformidad con las normas armonizadas relacionadas:
EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018,
EN 50370-1:2005, EN 50370-2:2003.

El modelo sometido suministrado se corresponde con el modelo sometido al examen CE de conformidad.

2026-01-12

ROBERT BERGLUND, CEO

LOGOSOL
Arkivvägen 6, SE-871 53 Härnösand, SWEDEN
+ 46 611-182 85 | info@logosol.com
www.logosol.com